



## Ciudad de Historias/City of Stories

**Para publicación inmediata  
el 22 de marzo de 2022**

<http://www.holyokelibrary.org/historycityofstories.asp>

El Salón de Historia de la Biblioteca Pública de Holyoke ha recibido una beca por 15,600 dólares de la iniciativa Expand Mass Stories de Mass Humanities, con financiación del Mass Cultural Council. Es una de las 22 organizaciones en todo el estado en recibir una beca bajo el marco del nuevo programa, que apoya proyectos destinados a crear historias más inclusivas de las personas y las ideas que conforman el Estado Libre Asociado.

El Salón de Historia utilizará la beca para rediseñar y ampliar un conjunto de recorridos virtuales a pie que piloteó durante la pandemia para celebrar el aniversario 150 de la Biblioteca Pública de Holyoke. El nuevo conjunto de recorridos, titulado City of Stories/ Ciudad de Historias, tiene como objetivo combinar las características tradicionales de un recorrido virtual a pie -historias cápsula de edificios históricos seleccionados- con historias de los residentes de los tres barrios seleccionados: The Flats, South Holyoke, y Downtown/Churchill. Cada paseo contará con sitios significativos en la historia temprana de Holyoke junto con sitios e historias relacionadas con la diáspora puertorriqueña local. Alex Santiago, coordinadora del proyecto, quien se mudó a Holyoke después del huracán María y se convirtió en el primer estudiante en graduarse del programa de Estudios Latinx de HCC, reunirá algunas de estas historias y traducirá texto. Ella está particularmente interesada en las historias de la vida cotidiana y la vida comunitaria en Holyoke. Cualquier persona interesada en obtener más información sobre la participación debe utilizar el correo electrónico o formulario de contacto que se enumeran a continuación.

El proyecto también se basará en las colecciones históricas de la Biblioteca para imágenes, noticias y materiales de historia familiar recogidos durante el proyecto Nuestros Senderos de el Salón de Historia. Los recorridos finales se podrán ver en dispositivos móviles y contendrán imágenes fijas, texto bilingüe, audio y video. Una beca complementaria del Consejo Cultural Local de Holyoke proporcionará códigos QR para los recorridos.

Aquellos que expresen interés en involucrarse serán invitados a un taller durante primavera en la Biblioteca Pública de Holyoke sobre historia comunitaria y narración de historias liderado por la académica y activista Diana Sierra Becerra.



## Ciudad de Historias/City of Stories

El Salón de Historia de Holyoke de la Biblioteca Pública de Holyoke está colaborando con Holyoke Media para obtener apoyo técnico y con Nueva Esperanza, que también recibió una beca de MassHumanities para seguir desarrollando sus recorridos a pie de El Corazón/Heart of Holyoke.

Los tours de City of Stories/Ciudad de Historias comenzarán a desarrollarse en el otoño de 2022.

Cualquier persona interesada en participar u obtener más información debe utilizar el formulario de interés en: <http://www.holyokelibrary.org/historycityofstories.asp> o llame a Eileen Crosby, Bibliotecaria/Archivista del Salón de Historia a (413) 420-8107 o envíe un correo electrónico a [ciudadhistorias@holyokelibrary.org](mailto:ciudadhistorias@holyokelibrary.org)

Cualquiera puede seguir el proyecto en Instagram en **@ciudadhistoriasholyoke**